



Filtration

Instructions Générales

Ultrafryer Systems
302 Spencer Lane
B. P. 5369
San Antonio, TX 78201

Local: (210) 731-5000
Numéro sans frais: (800)
525-8130
Télécopie: (210) 731-5099
Web: www.ultrafryer.com



Contenus

Préface	3
Assemblage et Installation de la Cuve à Filtre	5
Polissage du Shortening.....	9
Elimination du Shortening.....	10
Procédures de Traitement de la Friteuse par un Composé Chimique.....	11
Nettoyage.....	12

Préface

Ce manuel a été écrit et publié par le Département Technique, d'Ultrafryer Systems pour toute personne qui actionnera une friteuse Modèle 2006 dans un environnement commercial de cuisson.

Etendue

Ce manuel est prévu comme guide général pour les procédures de filtration communes pour toutes les friteuses du Modèle 2006 indépendamment de la configuration de filtration. Ces procédures communes incluent ce qui suit:

- Assemblage et Installation de la Cuve à Filtre
- Polissage du Shortening
- Élimination du Shortening
- Composé Chimique Bouillante de Maintenance de la Friteuse
- Instructions Générales de Nettoyage

Il y a d'autres procédures de filtration différentes d'une friteuse à l'autre basées sur le type de configuration de filtration que possède chaque friteuse. Ces procédures incluent ce qui suit:

- Filtration du Shortening (filtration de type "R", type "S" ou type "T" spécifié)
- Opération du Bras Flexible de Lavage

Ces procédures spécifiques **ne sont pas** citées dans ce manuel car elles changeront selon la configuration de la filtration de chaque friteuse. **Veillez référer aux instructions de filtration additionnelles incluses avec votre friteuse** pour suivre ces procédures.

AVIS

SI, PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, DE CETTE ULTRAFRYER, LE CLIENT UTILISE UNE PIÈCE AUTRE QUE LA PIÈCE D'ORIGINE NON MODIFIÉE OU LA PIÈCE RÉUTILISÉE ACHETÉE DIRECTEMENT D'ULTRAFRYER SYSTEMS OU D'UN DE SES CENTRES DE SERVICES AUTORISÉS, ET/OU SI LA CONFIGURATION ORIGINALE DE LA PIÈCE UTILISÉE EST MODIFIÉE, CETTE GARANTIE SERA ANNULÉE. EN PLUS, ULTRAFRYER SYSTEMS ET SES FILIALES NE SERONT PAS RESPONSABLES D'AUCUNE RÉCLAMATION, DOMMAGE OU DÉPENSE ENCOURUE PAR LE CLIENT RÉSULTANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT, ENTIÈREMENT OU PARTIELLEMENT, DE L'INSTALLATION DE N'IMPORTE QUELLE PIÈCE MODIFIÉE ET/OU ACHETÉE D'UN CENTRE DE SERVICE NON AUTORISÉ.

DANGER

Le fil de cuivre approprié à au moins 75°C (167°F) doit être utilisé pour les raccords de puissance.

DANGER

Le système d'alimentation électrique de cet appareil doit être identique aux caractéristiques indiquées sur la plaque signalétique et du numéro de série qui se trouve sur la face extérieure de la porte de la friteuse du côté droit.

⚠ DANGER

Cet appareil doit être relié à la tension et la phase indiquées sur la plaque signalétique et du numéro de série qui se trouve sur la face extérieure de la porte de la friteuse du côté droit.

⚠ DANGER

Tous les raccordements de câblage de cet appareil doivent être établis selon les schémas de câblage fournis avec l'équipement. Les schémas de câblage sont sur la face intérieure de la porte de la friteuse du côté droit.

⚠ DANGER

Ne stockez pas ou n'utilisez pas l'essence ou tous autres vapeurs et liquides inflammables près de cet appareil ou tout autre appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

N'attachez pas des accessoires à cette friteuse à moins qu'elle est bien fixée contre l'inclinaison. Ceci peut causer des préjudices personnels.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas les jets d'eau pour nettoyer cet appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

Cet équipement est prévu à l'usage interne seulement. Il ne faut pas installer ou actionner cet équipement aux secteurs extérieurs.

⚠ AVERTISSEMENT

L'huile et le shortening sont CHAUDS!

⚠ AVERTISSEMENT

Le bras flexible de lavage doit être branché avant d'essayer les procédures de filtration et du bras flexible de lavage.

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez SEULEMENT un produit chimique commercial, "sans chlore" pour les procédures de nettoyage.

⚠ AVERTISSEMENT

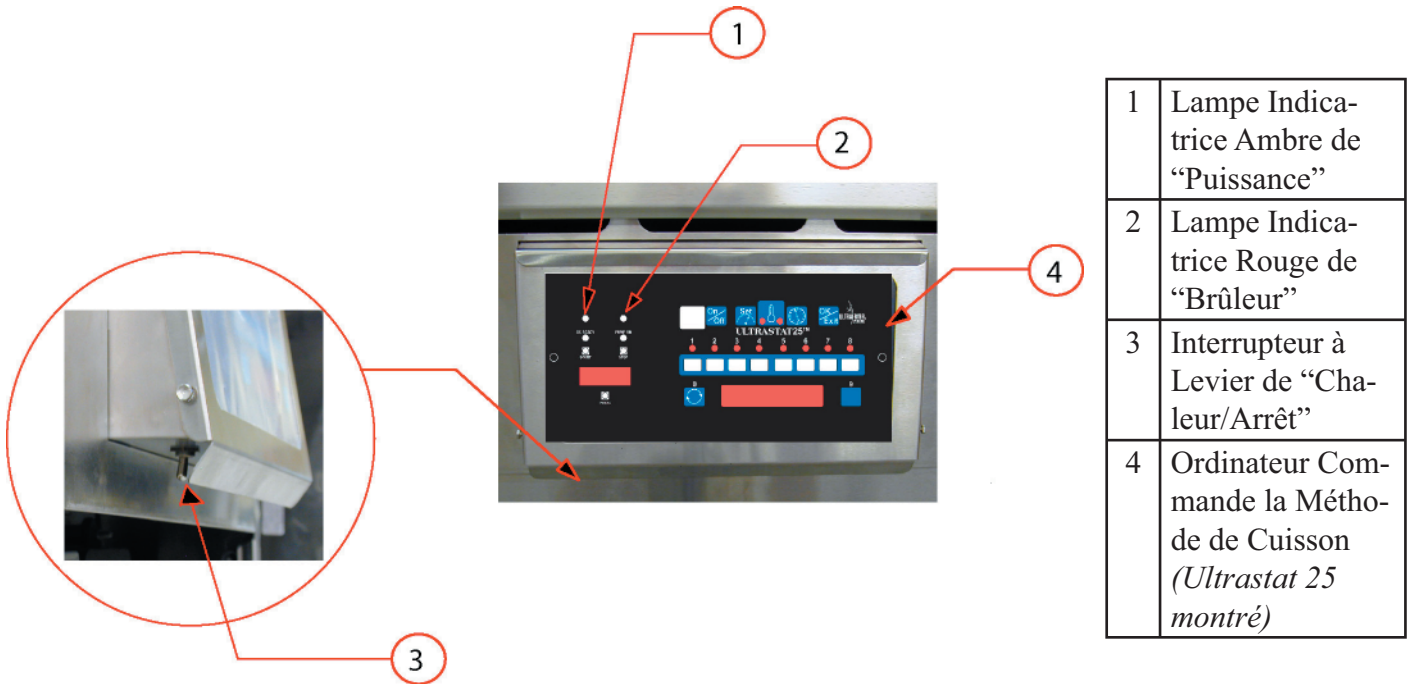
Le Bras Flexible de Lavage et le shortening sont CHAUDS!

Assemblage et Installation de la Cuve à Filtre

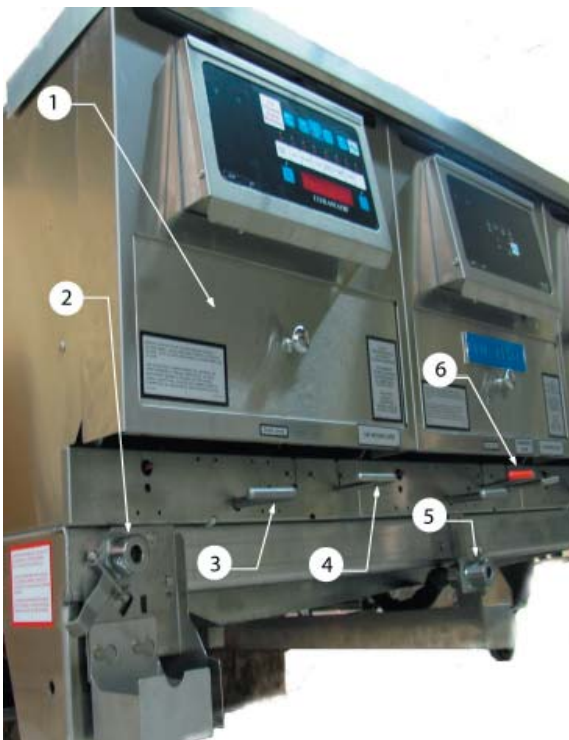
Général

Cette friteuse est équipée d'un Ensemble de Filtre placé typiquement dans un Boîtier de Cuve à Filtre sous le côté gauche de la friteuse. L'interrupteur à levier "CHALEUR/ARRÊT" (précédemment "CUIRE/FILTRE"), la lampe indicatrice AMBRE de "PUISSANCE", et la lampe indicatrice ROUGE de "BRÛLEUR" se trouvent sur l'ensemble de la Porte Contrôleur. Les Manettes de Vidange sont situées sous la porte d'accès au Service.

Commandes d'Opération (modèle montré de type Ultrafryer 'Friteuse Ultra')

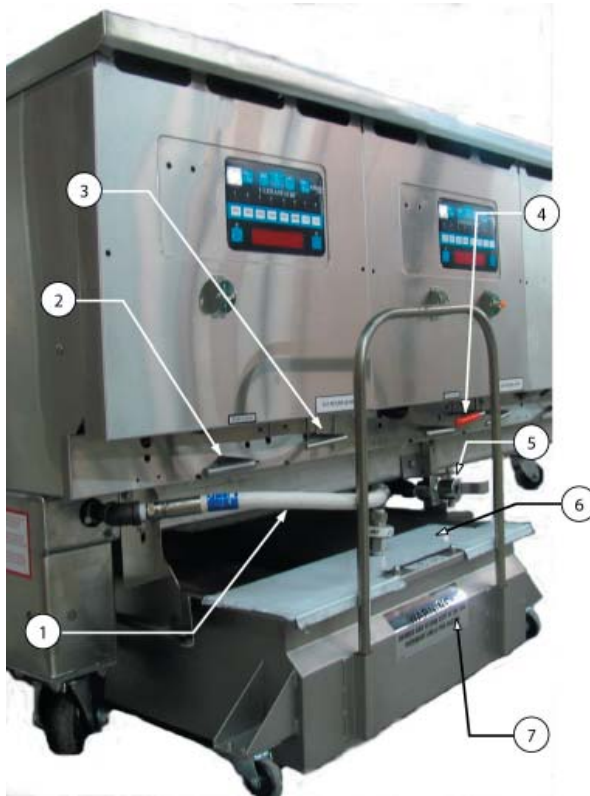


Commandes de Filtration (Modèle montré de type Ultrafryer 'Friteuse Ultra')



1	Porte d'Accès au Service
2	Raccord du Flexible de la Conduite d'Aspiration pour la Pompe à Filtre (sur la cloison)
3	Manette de Vidange du Shortening (une par cuve)
4	Manette de Retour à la Cuve (une par cuve)
5	Raccord du Bras Flexible de Lavage
6	Manette à Poignée Rouge du Bras Flexi- ble de Lavage (une manette par friteuse)

Commandes de Filtration (Modèle montré du type aspirant 'Cadet-style' avec cuve à filtre attachée)



1	Ensemble du Flexible de la Conduite d'Aspiration
2	Manette de Vidange de Shortening (une par cuve)
3	Manette de Retour à la Cuve (une par cuve)
4	Manette à Poignée Rouge du Bras Flexible de Lavage (une manette par friteuse)
5	Raccordement du Bras Flexible de Lavage
6	Couvercle de la Cuve à Filtre
7	Cuve à Filtre

Assemblage de la Cuve à Filtre

 **ATTENTION:** Assurez-vous que le tamis filtrant n'est pas bloqué par des sédiments ou des objets étrangers!

Assemblez la cuve à filtre comme suit:

1. Assurez-vous que la CUVE À FILTRE, LA POIGNÉE ET LE COUVERCLE DE LA CUVE À FILTRE, LE FLEXIBLE DE LA CONDUITE D'ASPIRATION ET L'ENSEMBLE DU FILTRE sont propres et secs (*Si nécessaire, consultez la section de "Nettoyage" du manuel de filtration pour les procédures de nettoyage des filtres*)
2. Assemblez la Cuve à Filtre en plaçant les composants dans l'ordre suivant:
 - a. ASSEMBLAGE DU FILTRE
Attachez le TUYAU VERTICAL au FILTRE. Insérez soigneusement l'ENSEMBLE DU FILTRE au fond de la CUVE À FILTRE avec le tuyau vertical centré dans l'extrémité de la poignée de la cuve. **REMARQUE:** Selon le choix de l'acheteur de la friteuse, la Cuve de Filtration de la Friteuse Ultrafryer peut être équipée soit avec un **Tamis à Maille Micrométrique en Acier Inoxydable** ou avec une **Enveloppe à Rondelle Filtrante**. Indépendamment du type du filtre, le raccordement entre le filtre et la cuve est le même.
 - b. COUVERCLE DE LA CUVE À FILTRE
Placez le couvercle sur la CUVE À FILTRE.

c. FLEXIBLE DE LA CONDUITE D'ASPIRATION

- 1) Pour les friteuses du type Ultrafryer, le Flexible de la Conduite d'Aspiration peut être installé en reliant d'abord le Raccord Rapide FEMELLE du Flexible de la Conduite d'Aspiration au Raccord Rapide MALE sur le TUYAU VERTICAL du filtre. Puis insérez la Cuve à Filtre entre les GUIDES DE LA CUVE À FILTRE (situés typiquement sous le côté GAUCHE de la friteuse) jusqu'à ce que la cuve soit en contact avec le support d'ARRÊT. Reliez alors le bonchon MALE de l'Ensemble du Flexible de la Conduite d'Aspiration au raccordement du Flexible de la Conduite d'Aspiration sur la cloison de la friteuse.
- 2) Pour les friteuses du type aspirante (Cadet-style), le Flexible de la Conduite d'Aspiration est relié de manière permanente à la friteuse.

d. POIGNÉE DE LA CUVE À FILTRE

Installez la POIGNÉE sur la CUVE À FILTRE.

⚠ ATTENTION: Si l'unité utilise un filtre à maille micrométrique, assurez-vous qu'il n'y a aucun anneau du côté du tuyau vertical du filtre à maille micrométrique après l'assemblage.

3. Référez-vous à la section "Filtration du Shortening" de ce manuel pour les procédures de filtration.

Figure: Ensemble du Filtre à Maille Micrométrique en Acier Inoxydable

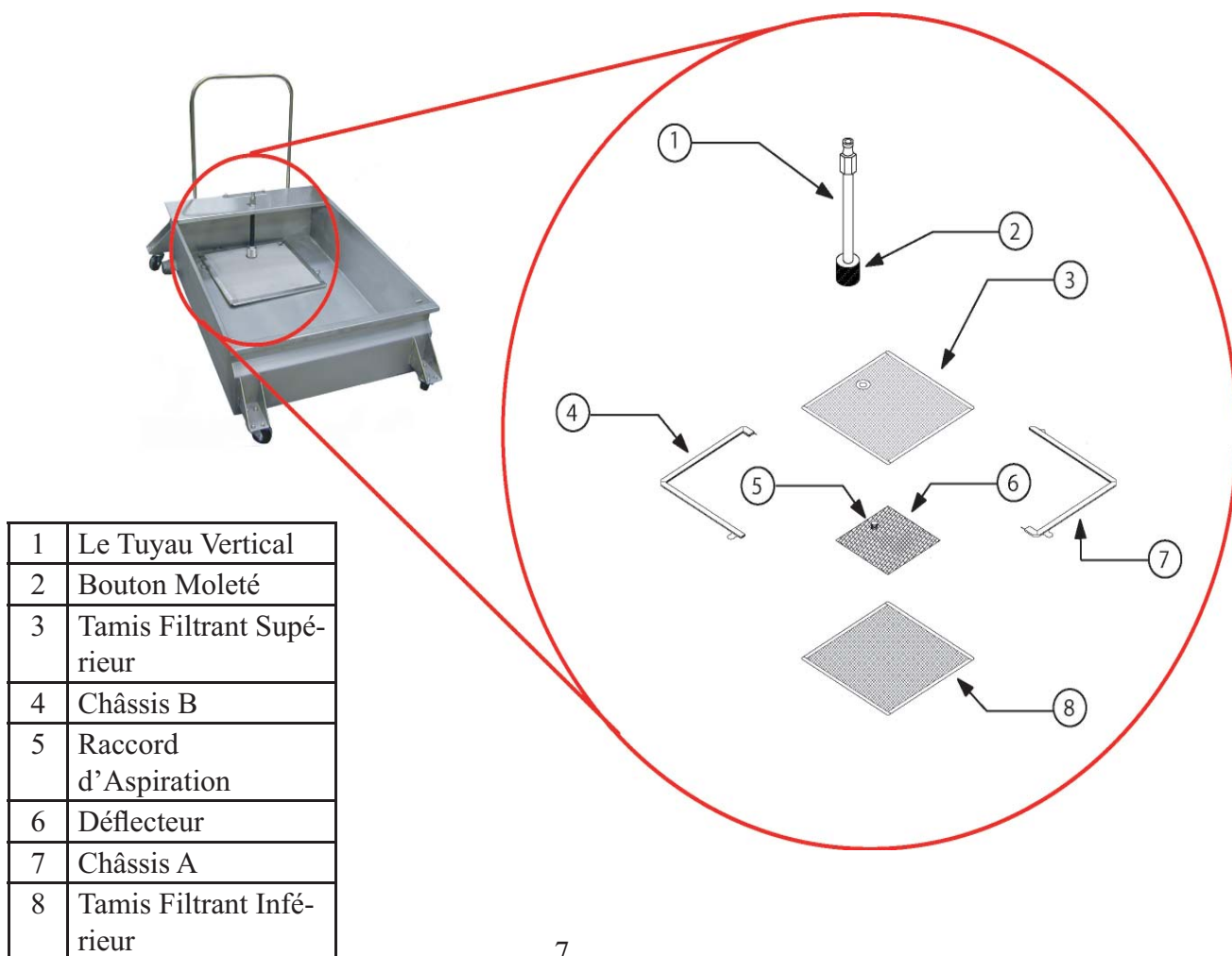
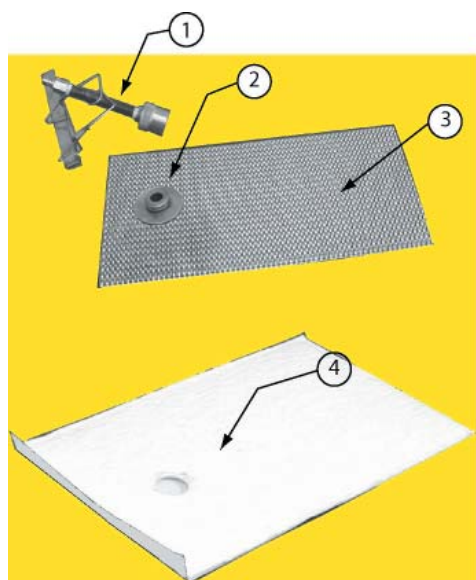
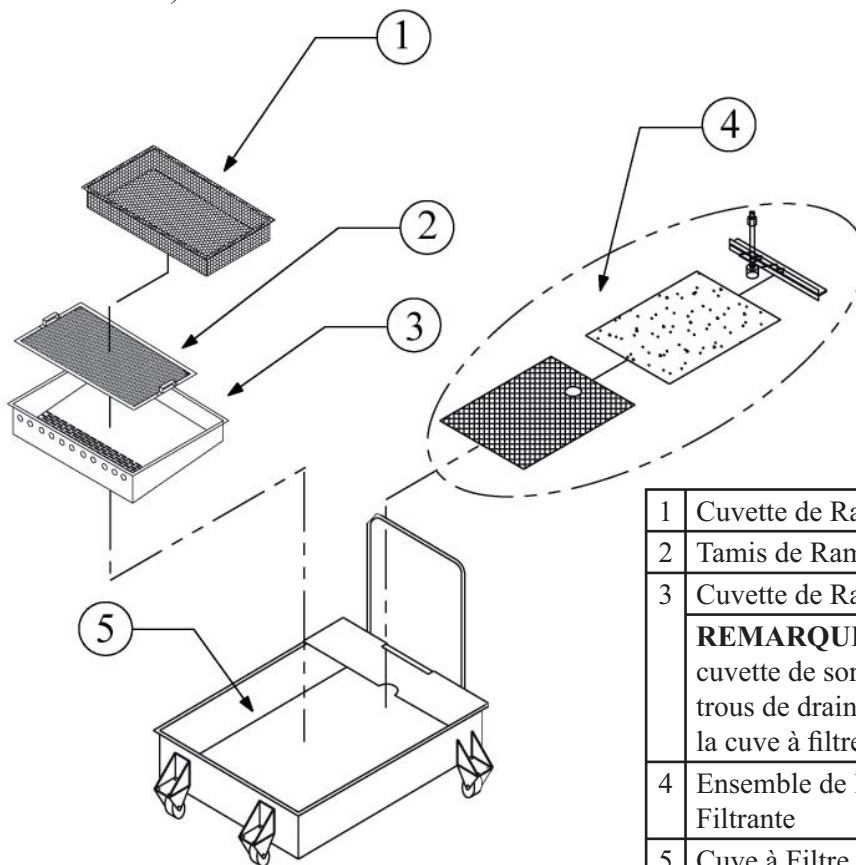


Figure: Ensemble de l'Enveloppe de la Rondelle Filtrante



1	Ensemble du Tuyau Vertical et du Collier d'Attache
2	Raccord d'Aspiration
3	Ensemble du Déflecteur
4	Enveloppe de la Rondelle Filtrante

Figure: Ensemble Optionnel de Triple Tamis de Filtration (Enveloppe de la Rondelle Filtrante montré)



1	Cuvette de Ramasse-miettes
2	Tamis de Ramasse Boues
3	Cuvette de Ramasse Boues
REMARQUE: Assurez-vous d'ajuster la cuvette de sorte que le côté avec la rangée des trous de drainage soit orienté vers l'arrière de la cuve à filtre.	
4	Ensemble de l'Enveloppe de la Rondelle Filtrante
5	Cuve à Filtre

Polissage du Shortening

Pour polir le shortening, suivez les Procédures de Filtration du Shortening conformément au manuel spécifique de filtration joint à cette friteuse et suivez ensuite les étapes ci-dessous:

1. Avec la Manette de Vidange du Shortening à la position OUVERTE, réglez la minuterie au temps établi pour le POLISSAGE du Shortening. Ensuite tournez la MANETTE DE RETOUR À LA CUVE dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à la position OUVERTE. Ceci démarrera la pompe et permettra au shortening de circuler à travers le système pour SE POLIR. Maintenez la MANETTE DE RETOUR À LA CUVE dans la position OUVERTE durant le polissage du shortening.



ATTENTION: NE polissez PAS le shortening plus que le temps déterminé; faire ainsi aérera le shortening et le décomposera.

2. À la fin du temps déterminé, tournez la MANETTE DE RETOUR À LA CUVE et la MANETTE DE VIDANGE dans le sens des aiguilles d'une montre à la position FERMÉE; ensuite tournez la MANETTE DE RETOUR À LA CUVE SEULEMENT dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à la position OUVERTE pour faire retourner automatiquement le shortening de la cuve à filtre à la cuve de la friteuse.
3. Quand tout le shortening est retourné à la cuve, tournez la MANETTE DE RETOUR À LA CUVE dans le sens des aiguilles d'une montre à la position FERMÉE. Ceci arrêtera la pompe. Si nécessaire, ajoutez du shortening frais à la cuve jusqu'au niveau approprié.
4. Répétez les étapes 1, 2, et 3 pour les autres cuves.
5. Démontez le bouchon sur l'ensemble du flexible de la conduite d'aspiration du RACCORDEMENT du FLEXIBLE DE LA CONDUITE D'ASPIRATION de la friteuse et enlevez la cuve à filtre mise sous la friteuse en la tenant de sa poignée. Démontez le flexible de la conduite d'aspiration du TUYAU VERTICAL du tamis filtrant. Nettoyez complètement la conduite d'aspiration, la couverture, le filtre et la cuve à filtre.



ATTENTION: N'utilisez PAS le tuyau vertical ou l'ensemble du flexible de la conduite d'aspiration pour tirer la cuve à filtre mise sous la friteuse. **Faire ainsi endommagera le flexible et le tamis filtrant.**

6. Remontez le filtre. Remettez la cuve à filtre, la poignée et l'ensemble de la conduite d'aspiration à leur place.

Elimination du Shortening

Elimination du Shortening comme suit:

1. Assemblez la Cuve à Filtre comme décrit précédemment, si n'est pas déjà assemblé. Ensuite, reliez SECURITAIREMENT le raccord femelle rapide du Flexible de la Conduite d'Aspiration au TUYAU VERTICAL du Tamis Filtrant, insérez la Cuve à Filtre sous la friteuse; puis reliez SECURITAIREMENT le bouchon mâle du Flexible de la Conduite d'Aspiration à l'Accouplement d'Aspiration de la CLOISON de la friteuse.
2. Ajustez l'interrupteur de "Chaleur/Arrêt" sur la cuve de friteuse à la position "Arrêt". *(pour les anciens modèles, ajustez l'interrupteur à levier "Cuire / Filtre" à la position "Filtre".)*



ATTENTION: Avant de procéder à l'étape suivante, mettez les lunettes masques de protection, les gants en néoprène isolés et un tablier.

3. Démarrez le Ventilateur d'Aspiration à hotte d'échappement et drainez le shortening de la cuve de la friteuse en tournant la Manette de Vidange du Shortening dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

REMARQUE: Assurez-vous de drainer chaque cuve seule.

4. Pour éliminer le shortening, procédez comme suit:

Pour les restaurants non équipés d'un Système d'Élimination de Shortening

- a. Reliez le flexible du Bras de Lavage à son Raccordement, placez le bec du flexible dans un récipient MÉTALLIQUE, et tenez le bec fermement contre la paroi interne.
- b. Tournez la MANETTE DU BRAS DE LAVAGE (ROUGE) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à la position "ouvert", démarrez L'INTERRUPTEUR DU BRAS DE LAVAGE, et pompez le shortening de la Cuve à Filtre vers le récipient MÉTALLIQUE.
- c. Répétez les étapes "a" et "b" citées ci-dessus pour enlever et se débarrasser du shortening dans les cuves restantes.
- d. Une fois que tout le shortening de la Cuve à Filtre a été pompé dans le récipient métallique, arrêtez L'INTERRUPTEUR DU BRAS DE LAVAGE, tournez la MANETTE DU BRAS DE LAVAGE (ROUGE) dans le sens des aiguilles d'une montre à la position "fermé", et débranchez le flexible du Bras de Lavage. Ensuite remettez la grille métallique dans la friteuse et accrochez le flexible du Bras de Lavage dans une position verticale de façon que le shortening puisse s'écouler dans un récipient.

REMARQUE: Le manque d'accrocher le flexible du Bras de Lavage en position verticale pour le vidanger peut l'obturer à cause du durcissement du shortening.

Pour les restaurants équipés d'un Système d'Élimination de Shortening

- a. Reliez SECURITAIREMENT le raccord du flexible du SYSTÈME D'ÉLIMINATION DU SHORTENING au Raccordement du Bras de Lavage Ensuite reliez le raccord de l'autre extrémité du flexible au connecteur du système d'élimination sur le mur.
- b. Tournez la MANETTE DU BRAS DE LAVAGE (ROUGE) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à la position "ouvert", démarrez L'INTERRUPTEUR DU BRAS DE LAVAGE, et pompez le shortening de la Cuve à Filtre vers le RÉSERVOIR EXTÉRIEUR DE CLARIFICATION.
- c. Répétez les étapes "a" et "b" citées ci-dessus pour enlever et se débarrasser du shortening dans les cuves restantes.
- d. Une fois que le shortening est drainé de toutes les cuves de la friteuse arrêtez l'interrupteur du BRAS DE LAVAGE, tournez la MANETTE DU BRAS DE LAVAGE (ROUGE) dans le sens des aiguilles d'une montre à la position "fermé" et enlevez le flexible d'élimination du shortening du connecteur du système d'élimination sur le mur et de la friteuse. Ensuite accrochez le flexible d'élimination dans une position verticale de façon que le shortening puisse s'écouler dans un récipient.

REMARQUE: Le manque d'accrocher le flexible du Bras de Lavage en position verticale pour le vidanger peut l'obturer à cause du durcissement du shortening.

5. Quand le shortening est drainé de toutes les cuves de la friteuse, nettoyez COMPLÈTEMENT et réinstallez l'ensemble de la cuve à filtre.

Procédures de Traitement de la Friteuse par un Composé Chimique

Les cuves de la friteuse devraient être TRAITÉES PAR UN COMPOSÉ CHIMIQUE au moins tous les 7 JOURS pour enlever l'habillage du carbone et tous autres matériaux incrustés. Traitez chaque friteuse selon les instructions du Manuel de Nettoyage fourni par votre Fournisseur de Produits Chimiques. Les procédures génériques sont comme suit:

1. Assurez-vous que toutes les Manettes de Vidange sont en position fermée (VERS LE HAUT), puis ajoutez de l'eau dans chaque cuve jusqu'à ce qu'elle atteigne 2" (51 millimètres) AU-DESSOUS de la ligne moyenne de la lettre " E " dans le mot NIVEAU la marque du niveau SUPÉRIEUR sur la paroi arrière des cuves.



ATTENTION: Utilisez SEULEMENT un composé chimique commercial, "sans chlore"!

2. Ajoutez la quantité du COMPOSÉ CHIMIQUE dans chacune des cuves de la friteuse comme décrit dans le Manuel de Nettoyage fourni par le Fournisseur de Produits Chimiques
3. Ajustez l'interrupteur "Chaleur / Arrêt" sur la cuve de la friteuse à "Chaleur" (*pour les anciens modèles ajustez l'interrupteur "Cuire/Filtre" à "Cuire"*) et la Soupape de Gaz manuel de la friteuse à la position OUVERT; ensuite pressez momentanément d'abord les boutons de DÉBUT et puis de SORTIE sur le DTMR.
4. Quand la solution chimique commence à BOUILLIR ajustez la minuterie à 30 minutes et frottez fréquemment les joints de l'échangeur de chaleur, les côtés, l'avant et l'arrière de la cuve avec une brosse à long bras.
5. Tandis que la friteuse BOUT, nettoyez la cuve à filtre selon les procédures de la section de NETTOYAGE.



Remarque: Si la solution commence à bouillir de plus, ARRÊTEZ la friteuse pendant quelques minutes, ajoutez de l'eau selon les besoins, ensuite ALLUMEZ la une autre fois.

6. Quand la minuterie sonne, ajustez l'interrupteur de la friteuse "Chaleur / Arrêt" à la position "Fermé" (*sur les anciens modèles, ajustez l'interrupteur "Cuire / Filtre" à "Filtre"*) et la Soupape de Gaz manuel de la friteuse à la position "FERMÉ"; ensuite Débarassez-vous SOIGNEUSEMENT de la solution chimique bouillante dans la friteuse dans un avaloir de sol.



ATTENTION: N'employez PAS l'unité de POMPE/MOTEUR pour vider l'eau des cuves de la friteuse ou de la Cuve à Filtre. Faire ainsi causera la défaillance prématurée de la pompe et annulera la garantie.

7. Utilisez un tampon de frottement pour enlever l'habillage de carbone sur la surface de l'échangeur de chaleur. Pour enlever l'habillage du carbone accumulé sur les côtés et le fond de l'échangeur de chaleur, glissez l'extrémité du tampon en cuire au-dessous de chaque échangeur de chaleur, tenez cette extrémité avec une paire de pinces et bougez le tampon en cuire en haut et en bas le long de chaque échangeur de chaleur jusqu'à l'enlèvement des matériaux incrustés. Remettez la grille métallique dans la cuve.
8. Rincez la friteuse avec de l'eau chaude jusqu'à ce que l'eau sorte de la soupape de vidange claire.
9. Mélangez une solution D'UNE PART de vinaigre pour 25 PARTS d'eau. Placez ce mélange dans un pulvérisateur à pression d'un-gallon de volume et pulvériser les CÔTÉS, le MÉCANISME DE CHAUFFAGE, et le FOND de la friteuse pour neutraliser l'effet du composé chimique utilisé.



Important: Le Composé Chimique causera la dégradation rapide du shortening, si non neutralisé.

10. Essuyez COMPLÈTEMENT le mécanisme de chauffage, les côtés et le fond de la friteuse avec des serviettes propres, non pelucheuses et sèches pour sécher l'eau restante. Tournez les Manettes de Vidange dans le sens des aiguilles d'une montre à la position "fermé"; puis remplissez la friteuse avec de NOUVEAU shortening jusqu'à la marque du niveau du shortening comme décrit dans la section "Installation"

Nettoyage

Général

Comme cité précédemment, n'importe quel organe fonctionne mieux et dure plus longtemps quand il est correctement maintenu et nettoyé. L'ENSEMBLE de la CUVE À FILTRE et de la FRITEUSE ne sont pas exceptés. Nettoyez le TAMIS FILTRANT après le filtrage du shortening et à la fermeture; et nettoyez bien L'ENSEMBLE DE LA CUVE À FILTRE chaque JOUR et chaque SEMAINE comme décrit ci-dessous.

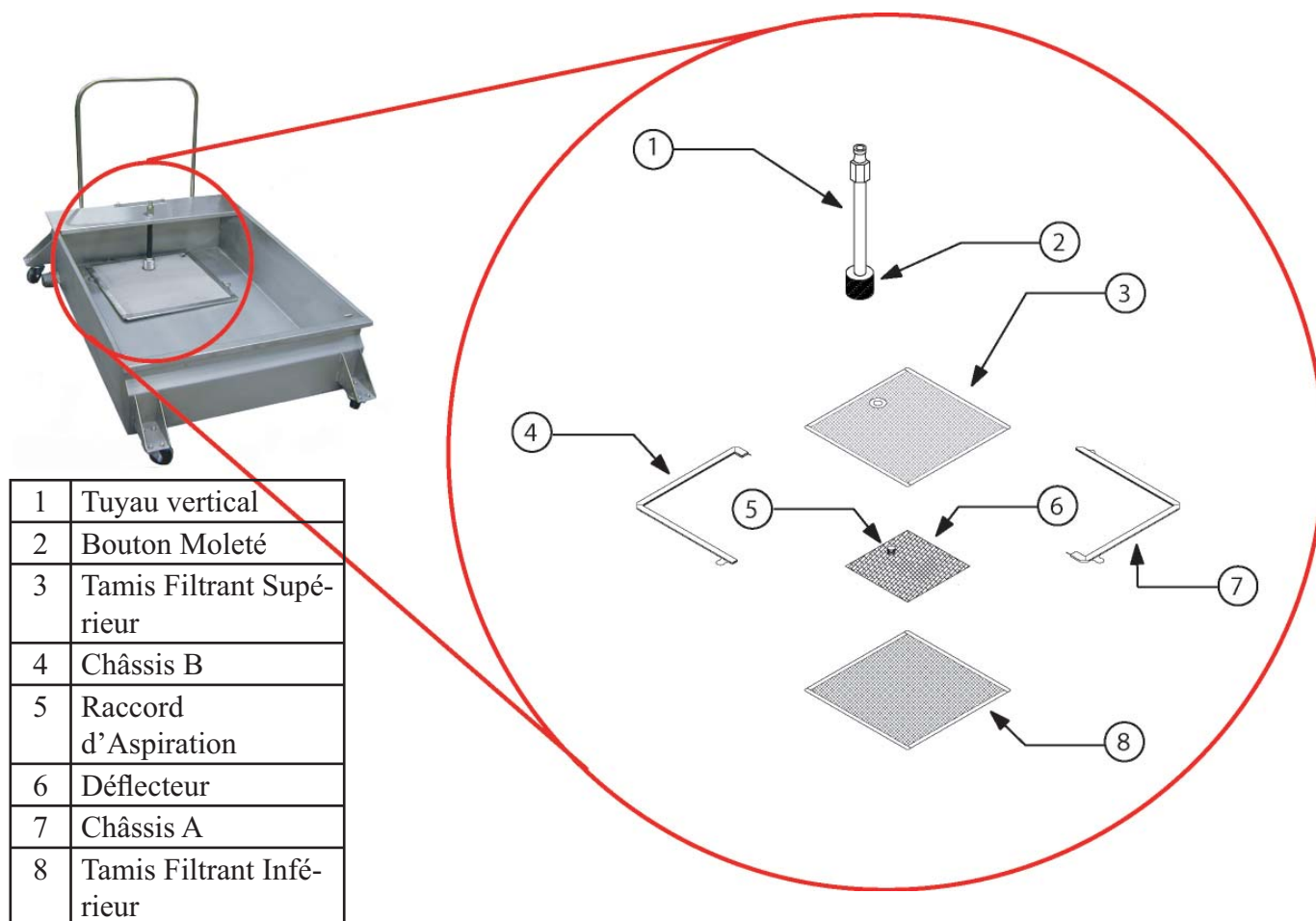
Nettoyage Quotidien

(**Remarque:** Les procédures de nettoyage décrites ci-dessous devraient être exécutées AU MOINS UNE FOIS CHAQUE JOUR. La friteuse devrait être nettoyée PLUS QU'UNE FOIS PAR JOUR si elle est filtrée plusieurs fois pendant le même jour de travail.)

Nettoyez la Machine Filtrante et l'Ensemble du Filtre après le filtrage et à la fermeture comme suit:

1. Démontez la Machine Filtrante en enlevant les articles suivants dans l'ordre énuméré:
 - a. POIGNÉE DE LA CUVE À FILTRE
 - b. FLEXIBLE DE LA CONDUITE D'ASPIRATION
 - c. COUVERCLE
 - d. ENSEMBLE DU FILTRE
2. Nettoyez le FLEXIBLE DE LA CONDUITE D'ASPIRATION et le FLEXIBLE DU BRAS DE LAVAGE avec une solution hygiénique nettoyante; puis accrochez-les en position verticale pour laisser écouler le shortening et la solution nettoyante dans un récipient.
3. Soulevez l'Ensemble du Filtre au-dessus de la Cuve à Filtre et laissez écouler les sédiments ou le shortening dans la cuve; puis nettoyez BIEN l'ensemble du filtre comme suit:

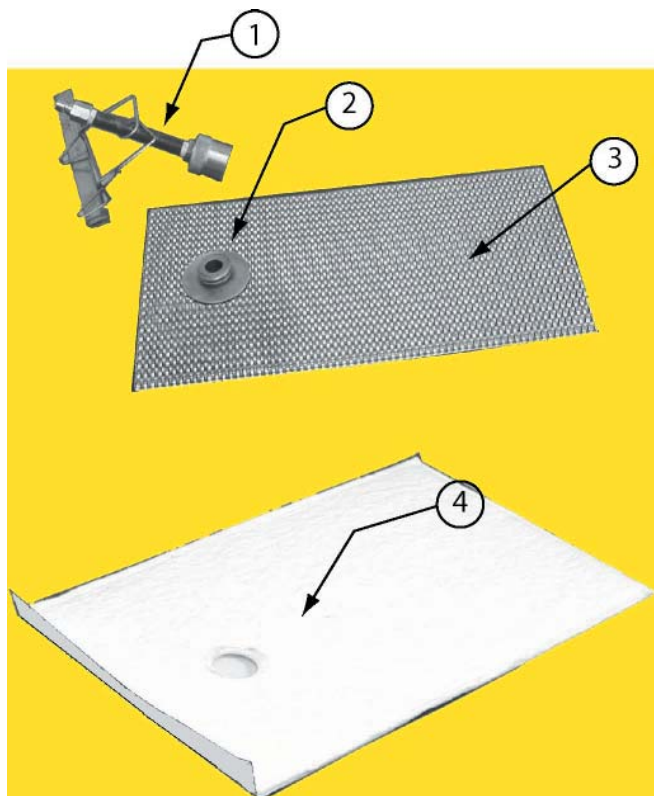
Figure: Ensemble du Filtre à Maille Micrométrique en Acier Inoxydable



Tamis Filtrant à Maille Micrométrique en Acier Inoxydable


- a. Enlevez SOIGNEUSEMENT tous les débris au tamis à l'aide d'un racloir.
- b. Enlevez le TUYAU VERTICAL et le BOUTON MOLETÉ de l'ensemble du TAMIS FILTRANT. Ensuite tenez L'ANNEAU du CHÂSSIS A et L'ANNEAU adjacent du CHÂSSIS B, démontez, également, les deux châssis; puis ARTICULEZ le châssis A pour l'enlever D'ABORD DES TAMIS FILTRANTS.
- c. Tenez L'ANNEAU du côté droit du CHÂSSIS B, tirez le CHÂSSIS B pour le séparer DES TAMIS FILTRANTS.
- d. Séparez le TAMIS FILTRANT SUPÉRIEUR et le DÉFLECTEUR du TAMIS FILTRANT INFÉRIEUR.
- e. Nettoyez SOIGNEUSEMENT les deux châssis, les tamis et le déflecteur dans un évier à 3 compartiments avec de l'eau chaude et séchez-les à l'air. N'UTILISEZ PAS LE SAVON. Si nécessaire, nettoyez chaque châssis avec l'extrémité d'un scotch-brite.
- f. Insérez le RACCORD d'ASPIRATION du DÉFLECTEUR dans le trou du TAMIS FILTRANT SUPÉRIEUR; ensuite placez ces articles au-dessus du TAMIS FILTRANT INFÉRIEUR.
- g. ASSUREZ-VOUS que tous les côtés de l'ensemble du TAMIS FILTRANT sont alignés, placez l'extrémité de la GOUPILLE du CHÂSSIS A sur les TAMIS FILTRANTS, placez le CANAL du châssis adjacent à l'extrémité de la GOUPILLE au-dessus des TAMIS FILTRANTS; ensuite ARTICULEZ le châssis de façon que les extrémités des TAMIS FILTRANTS soient insérées dans l'autre CANAL du CHÂSSIS A.
- h. Placez l'extrémité de la GOUPILLE du CHÂSSIS B sur les TAMIS FILTRANTS de façon que la GOUPILLE soit installée dans le CANAL du CHÂSSIS A près de L'ANNEAU, placez le CANAL du châssis adjacent à l'extrémité de la GOUPILLE au-dessus de l'extrémité des TAMIS FILTRANTS; ensuite ARTICULEZ le châssis de façon que les extrémités des TAMIS FILTRANTS soient insérées dans l'autre CANAL du CHÂSSIS B et la GOUPILLE du CHÂSSIS A est installée dans le CANAL du CHÂSSIS B.
- i. Ajustez les CHÂSSIS A et B de façon que les deux GOUPILLES soient correctement installées dans le CANAL du châssis opposé; ensuite reliez SOIGNEUSEMENT le BOUTON MOLETÉ et le TUYAU VERTICAL au RACCORD D'ASPIRATION de l'ensemble du TAMIS FILTRANT. **NE serrez PAS trop!**

Figure: Ensemble de l'Enveloppe de la Rondelle Filtrante



1	Ensemble du Tuyau Vertical et du Collier d'Attache
2	Raccord d'Aspiration
3	Ensemble du Déflecteur
4	Enveloppe de la Rondelle Filtrante

Enveloppe de la Rondelle Filtrante

- a. Enlevez et écarterez l'ensemble **USÉ** de l'Enveloppe de la Rondelle Filtrante, **SOIGNEUSEMENT** nettoyez l'Ensemble du Déflecteur et le Collier d'Attache / l'Ensemble du Tuyau Vertical dans l'évier à 3 compartiments avec de l'eau **CHAUDE** et laissez-les sécher à l'air. **N'UTILISEZ PAS LE SAVON!!**
- b. Rassemblez le Filtre Magnepad en utilisant une **NOUVELLE** Enveloppe de Rondelle Filtrante comme suit:
 - 1) Insérez le **DÉFLECTEUR** dans l'**ENVELOPPE DE LA RONDELLE FILTRANTE**; une fois inséré correctement le **RACCORD D'ASPIRATION** dépassera par le trou de la rondelle.
 - 2) Pliez le **VOLANT** (dans la direction du trou), pour fixer le déflecteur dans l'**ENVELOPPE DE LA RONDELLE FILTRANTE**.
 - 3) **SOIGNEUSEMENT**, alignez le **COLLIER D'ATTACHE** et l'**ENSEMBLE** du **TUYAU VERTICAL** de sorte que le **COLLIER D'ATTACHE** puisse fixer le **VOLANT** sur l'enveloppe et le **TUYAU VERTICAL** s'alignera au-dessus du **RACCORD D'ASPIRATION** dépassant par l'Enveloppe.
 - 4) Serrez l'**ÉCROU moleté** du **TUYAU VERTICAL** au **RACCORD D'ASPIRATION** dépassant par l'Enveloppe.
4. Enlevez les sédiments et le shortening dans la Cuve à Filtre à l'aide d'un racloir; ensuite essuyez la cuve avec des serviettes en papier.
5. Insérez soigneusement l'Ensemble du Filtre au fond de la Cuve à Filtre avec le **TUYAU VERTICAL** centré dans l'extrémité de la poignée de la cuve.
 **ATTENTION: Après l'assemblage, assurez-vous qu'il n'y a aucun anneau du côté du tuyau vertical du filter.**
6. Reliez **SECURITAIREMENT** le raccord **FEMELLE** du Flexible de la Conduite d'Aspiration à la tige **MALE** du **TUYAU VERTICAL** du Tamis Filtrant, installez la Cuve à Filtre assemblée sous la friteuse jusqu'à ce qu'elle soit aboutée sur le support d'**ARRÊT**; ensuite reliez le bouchon **MALE** du Flexible de la Conduite d'Aspiration à la douille **FEMELLE** de la Cloison de la friteuse montré à droite.

Nettoyage Hebdomadaire

Exécutez les étapes suivantes chaque semaine pour augmenter la qualité du produit et l'opération de l'équipement:

1. Démontez la Machine Filtrante en enlevant les articles suivants dans l'ordre énuméré:
 - a. **POIGNEE DE LA CUVE À FILTRE**
 - b. **FLEXIBLE DE LA CONDUITE D'ASPIRATION**
 - c. **COUVERCLE**
 - d. **ENSEMBLE DU FILTRE**
2. Nettoyez le **FLEXIBLE DE LA CONDUITE D'ASPIRATION** et le **FLEXIBLE DU BRAS DE LAVAGE** avec une solution hygiénique nettoyante; puis accrochez-les en position verticale pour laisser écouler le shortening et la solution nettoyante dans un récipient.
3. Soulevez l'Ensemble du Filtre au-dessus de la Cuve à Filtre et laissez écouler les sédiments ou le shortening dans la cuve; puis nettoyez **BIEN** l'ensemble du filtre comme suit:

Tamis Filtrant à Maille Micrométrique en Acier Inoxydable

- a. Enlevez **SOIGNEUSEMENT** tous les débris du tamis à l'aide d'un racloir.
- b. Enlevez le **TUYAU VERTICAL** et le **BOUTON MOLETE** de l'ensemble du **TAMIS FILTRANT**. Ensuite, tenez l'**ANNEAU** du **CHÂSSIS A** et l'**ANNEAU** adjacent du **CHÂSSIS B**, démontez, également, les deux châssis; puis **ARTICULEZ** le châssis A pour l'enlever **D'ABORD DES TAMIS FILTRANTS**.
- c. Tenez l'**ANNEAU** du côté droit du **CHÂSSIS B**, ensuite articulez-le pour séparer **CHÂSSIS B** des **TAMIS FILTRANTS**.
- d. Séparez le **TAMIS FILTRANT SUPÉRIEUR** et le **DÉFLECTEUR** du **TAMIS FILTRANT INFÉRIEUR**.
- e. Placez les deux **TAMIS FILTRANTS** supérieur et inférieur dans la friteuse avec une **SOLUTION CHIMIQUE** pour les nettoyer. **Ne mettez pas le DÉFLECTEUR ou LE TUYAU VERTICAL dans cette solution.**
- f. Traitez la cuve de la friteuse dans une solution **CHIMIQUE** selon les instructions du manuel de

nettoyage fourni par votre fournisseur des produits chimiques.

- g. Après le nettoyage des tamis filtrants dans une solution chimique, ASSUREZ-VOUS qu'ils ont été COMPLETEMENT pulvérisés avec une solution de 1 PART de vinaigre à 25 PARTS de l'eau pour NEUTRALISER l'effet de la solution chimique, puis permettez aux tamis de sécher à l'air.

REMARQUE: N'importe quel résidu de la solution dégraissante sur les tamis filtrants pourrait causer la dégradation du shortening.

- h. Insérez le RACCORD d'ASPIRATION du DÉFLECTEUR dans le trou du TAMIS FILTRANT SUPÉRIEUR; ensuite placez ces articles au-dessus du TAMIS FILTRANT INFÉRIEUR.
- i. ASSUREZ-VOUS que tous les côtés de l'ensemble du TAMIS FILTRANT sont alignés, placez l'extrémité de la GOUPILLE du CHÂSSIS A sur les TAMIS FILTRANTS, placez le CANAL du châssis adjacent à l'extrémité de la GOUPILLE au-dessus des TAMIS FILTRANTS; ensuite ARTICULEZ le châssis de façon que les extrémités des TAMIS FILTRANTS soient insérées dans l'autre CANAL du CHÂSSIS A.
- j. Placez l'extrémité de la GOUPILLE du CHÂSSIS B sur les TAMIS FILTRANTS de façon que la GOUPILLE soit installée dans le CANAL du CHÂSSIS A près de L'ANNEAU, placez le CANAL du châssis adjacent à l'extrémité de la GOUPILLE au-dessus de l'extrémité des TAMIS FILTRANTS; ensuite ARTICULEZ le châssis de façon que les extrémités des TAMIS FILTRANTS soient insérées dans l'autre CANAL du CHÂSSIS B et la GOUPILLE du CHÂSSIS A est installée dans le CANAL du CHÂSSIS B .
- k. Ajustez les CHÂSSIS A et B de façon que les deux GOUPILLES soient correctement installées dans le CANAL du châssis opposé; ensuite reliez SOIGNEUSEMENT le BOUTON MOLETÉ et le TUYAU VERTICAL au RACCORD D'ASPIRATION de l'ensemble du TAMIS FILTRANT. **NE serrez PAS trop!**

Enveloppe de la Rondelle Filtrante

- a. Enlevez SOIGNEUSEMENT les débris de la rondelle du filtre / l'enveloppe à l'aide d'un racloir.
 - b. Enlevez le TUYAU VERTICAL et le BOUTON MOLETÉ de L'ENVELOPPE DE LA RONDELLE FILTRANTE.
 - c. Glissez le COLLIER D'ATTACHE à l'extrémité du TUYAU VERTICAL.
 - d. Enlevez L'ENSEMBLE DU DÉFLECTEUR de l'intérieur de L'ENVELOPPE DE LA RONDELLE FILTRANTE
 - e. Écartez L'ENVELOPPE DE LA RONDELLE FILTRANTE usée.
 - f. Nettoyez soigneusement le DÉFLECTEUR et le TUYAU VERTICAL dans un évier avec de l'eau chaude **N'UTILISEZ PAS le savon.** Si nécessaire, employez l'extrémité d'un Scotch-Brite pour nettoyer le canal du collier d'attache.
 - g. Permettez au DÉFLECTEUR et au TUYAU VERTICAL de sécher.
 - h. Insérez soigneusement le DÉFLECTEUR dans une nouvelle ENVELOPPE DE RONDELLE FILTRANTE.
 - i. Pliez l'extrémité de L'ENVELOPPE DE LA RONDELLE FILTRANTE au-dessus. Glissez le COLLIER D'ATTACHE au-dessus.
 - j. Reliez soigneusement le BOUTON MOLETÉ et le TUYAU VERTICAL au RACCORD D'ASPIRATION de l'ensemble de L'ENVELOPPE DE LA RONDELLE FILTRANTE. **NE serrez PAS trop!**
 - k. Insérez soigneusement l'Ensemble du Filtre au fond de la Cuve à Filtre avec le TUYAU VERTICAL centré à la poignée de la Cuve à Filtre.
4. Nettoyez COMPLÈTEMENT la Cuve à Filtre et le Couvercle avec une SOLUTION HYGIENIQUE NETTOYANTE CHAUDE et laissez-les sécher à l'air.
5. Insérez soigneusement l'Ensemble du Filtre au fond de la Cuve à Filtre avec le TUYAU VERTICAL centré dans l'extrémité de la poignée de la cuve.



ATTENTION: Après l'assemblage, assurez-vous qu'il n'y a aucun anneau du côté du tuyau vertical du filtre.

6. Remplacez la Poignée, le Couvercle
7. Reliez SECURITAIREMENT le raccord FEMELLE du Flexible de la Conduite d'Aspiration à la tige MALE du TUYAU VERTICAL du Tamis Filtrant; installez la Cuve à Filtre assemblée sous la friteuse jusqu'à ce qu'elle soit aboutée sur le support d'ARRÊT; ensuite reliez le bouchon MALE du Flexible de la Conduite d'Aspiration à la douille FEMELLE de la Cloison de la friteuse.